



	POWER	RPM	TORQUE
EUR	38 ÷ 180 W	3,7 ÷ 432	1,3 ÷ 20,0 Nm
USA	1/22 ÷ 1/4 HP	4.5 ÷ 518	11.5 ÷ 177 in-lbs

IT

MOTORIDUTTORE ASINCRONO COASSIALE AD INGRANAGGI

- Motore asincrono monofase o trifase, a 2 o 4 poli, ventilato
- Protettore termico di sicurezza sul tipo monofase
- Avvolgimento classe F
- Protezione IP65 (CEI EN 60529)
- Scatola riduttore in alluminio pressofuso
- Ingranaggi cementati e temperati, ruotanti su cuscinetti a rulli
- Lubrificazione con olio a lunga durata
- Anelli di tenuta per alte temperature

EN

ASYNCHRONOUS COAXIAL GEARMOTOR WITH GEAR PAIRS

- Single or three phase asynchronous motor, with 2 or 4 poles, ventilated
- Thermal safety cutout on the single phase model
- Class F winding
- IP65 protection (CEI EN 60529)
- Gearbox case in die-cast aluminium
- Case-hardened and hardened gears pairs rotating on roller bearings
- Lubrication with long-life oil
- Sealing rings for high temperatures

DE

ASYNCHRON KOAXIALER GETRIEBEMOTOR MIT STIRNRADSATZ

- Einphasen- oder Drehstrom-Asynchronmotor, zwei- oder vierpolig, belüftet
- Thermoschutzschalter bei der einphasigen Ausführung
- Isolationsklasse F
- Schutzart IP65 (CEI EN 60529)
- Getriebegehäuse aus Alu-Druckguss
- Aufgekohlte und gehärtete Stirnräder mit in Rollenlagern gelagerten
- Schmierung mit öl mit Langzeitwirkung
- Dichtungsringe aus hitzebeständigem Gummi

ES

MOTORREDUCTOR ASÍNCRONO COAXIAL DE ENGRANAJES

- Motor asíncrono monofásico o trifásico, de 2 ó 4 polos, ventilado
- Protector térmico de seguridad en el tipo monofásico
- Aislamiento clase F
- Protección IP65 (CEI EN 60529)
- Carcasa de reductor en aluminio inyectado a presión
- Engranajes templados y endurecidos que giran sobre cojinetes de rodillos
- Lubricación con aceite de larga duración
- Retenes para la estanqueidad de goma para altas temperaturas

FR

MOTOREDUCTEUR ASYNCHRONE COAXIAL A ENGRENAGES

- Moteur asynchrone monophasé ou triphasé, à 2 ou 4 pôles, ventilé
- Protection thermique de sécurité dans le modèle monophasé
- Enroulement classe F
- Protection IP65 (CEI EN 60529)
- Carcasse de reducteur en aluminium moulé sous pression
- Engrenages cémentés et trempés, tournant sur roulements aiguilles
- Lubrification par huile à longue durée
- Joints d'étanchéité en élastomère haute température

PA

Tipo Type Typ Tipo Type	Rapporto Ratio Verhältnis Relación Rapport	Rendimento Efficiency Leistung Rendimiento Rendement	Potenza resa Delivered power Abgegebene Leistung Potencia entregada Puissance développée	Giri entrata a vuoto Input r.p.m. no-load Eingangsdrehzahl unbelastet Revoluciones entrada sin carga Tours en entrée à vide	Giri uscita a vuoto Output r.p.m. no-load Ausgangsdrehzahl unbelastet Revoluciones salida sin carga Tours à la sortie à vide	Coppia nominale Rated torque Rated torque Nominal moment Par nominal Couple nominal	Tensione Voltage Spannung Tensión Voltage		Corrente Current Strom Intensidad Courant		Condensatore Capacitor Kondensator Condensador Condensateur
	i	η_b	W	rpm	rpm	Nm	Vac - 50 Hz		A		μF
PA 240M3	6,48	96%	140	2800	432	2,6	230		1,03		8
PA 165M3	6,48	96%	44	1400	216	1,8	230		0,53		4
PA 260M2T	6,48	96%	80	2800	432	1,3	230Δ	400Y	0,50Δ	0,29Y	-
PA 440M3T	6,48	96%	180	2800	432	3,5	230Δ	400Y	0,90Δ	0,52Y	-
PA 140M2T	6,48	96%	38	1400	216	1,5	230Δ	400Y	0,33Δ	0,19Y	-
PA 230M3T	6,48	96%	63	1400	216	2,8	230Δ	400Y	0,58Δ	0,34Y	-
PA 240M3	10,27	94%	140	2800	272	4,1	230		1,03		8
PA 165M3	10,27	94%	44	1400	136	2,9	230		0,53		4
PA 260M2T	10,27	94%	80	2800	272	2,0	230Δ	400Y	0,50Δ	0,29Y	-
PA 440M3T	10,27	94%	180	2800	272	5,6	230Δ	400Y	0,90Δ	0,52Y	-
PA 140M2T	10,27	94%	38	1400	136	2,4	230Δ	400Y	0,33Δ	0,19Y	-
PA 230M3T	10,27	94%	63	1400	136	4,4	230Δ	400Y	0,58Δ	0,34Y	-
PA 240M3	14,12	94%	140	2800	197	5,6	230		1,03		8
PA 165M3	14,12	94%	44	1400	98,5	4,0	230		0,53		4
PA 260M2T	14,12	94%	80	2800	197	2,8	230Δ	400Y	0,50Δ	0,29Y	-
PA 440M3T	14,12	94%	180	2800	197	7,7	230Δ	400Y	0,90Δ	0,52Y	-
PA 140M2T	14,12	94%	38	1400	98,5	3,4	230Δ	400Y	0,33Δ	0,19Y	-
PA 230M3T	14,12	94%	63	1400	98,5	6,1	230Δ	400Y	0,58Δ	0,34Y	-
PA 240M3	17,6	92%	140	2800	159	7,0	230		1,03		8
PA 165M3	17,6	92%	44	1400	79,5	4,9	230		0,53		4
PA 260M2T	17,6	92%	80	2800	159	3,5	230Δ	400Y	0,50Δ	0,29Y	-
PA 440M3T	17,6	92%	180	2800	159	9,7	230Δ	400Y	0,90Δ	0,52Y	-
PA 140M2T	17,6	92%	38	1400	79,5	4,0	230Δ	400Y	0,33Δ	0,19Y	-
PA 230M3T	17,6	92%	63	1400	79,5	7,5	230Δ	400Y	0,58Δ	0,34Y	-
PA 240M3	25,21	92%	140	2800	111	10,0	230		1,03		8
PA 165M3	25,21	92%	44	1400	55,5	7,0	230		0,53		4
PA 260M2T	25,21	92%	80	2800	111	5,0	230Δ	400Y	0,50Δ	0,29Y	-
PA 440M3T	25,21	92%	180	2800	111	13,8	230Δ	400Y	0,90Δ	0,52Y	-
PA 140M2T	25,21	92%	38	1400	55,5	5,8	230Δ	400Y	0,33Δ	0,19Y	-
PA 230M3T	25,21	92%	63	1400	55,5	10,8	230Δ	400Y	0,58Δ	0,34Y	-
PA 240M3	34,66	92%	140	2800	80,7	13,8	230		1,03		8
PA 165M3	34,66	92%	44	1400	40,3	9,7	230		0,53		4
PA 260M2T	34,66	92%	80	2800	80,7	6,9	230Δ	400Y	0,50Δ	0,29Y	-
PA 440M3T	34,66	92%	180	2800	80,7	19,0	230Δ	400Y	0,90Δ	0,52Y	-
PA 140M2T	34,66	92%	38	1400	40,3	8,0	230Δ	400Y	0,33Δ	0,19Y	-
PA 230M3T	34,66	92%	63	1400	40,3	14,9	230Δ	400Y	0,58Δ	0,34Y	-
PA 240M3	43,21	90%	140	2800	64,7	17,3	230		1,03		8
PA 165M3	43,21	90%	44	1400	32,3	12,0	230		0,53		4
PA 260M2T	43,21	90%	80	2800	64,7	8,6	230Δ	400Y	0,50Δ	0,29Y	-
PA 440M3T	43,21	90%	180	2800	64,7	* 20	230Δ	400Y	0,90Δ	0,52Y	-
PA 140M2T	43,21	90%	38	1400	32,3	9,9	230Δ	400Y	0,33Δ	0,19Y	-
PA 230M3T	43,21	90%	63	1400	32,3	18,6	230Δ	400Y	0,58Δ	0,34Y	-
PA 240M3	61,8	90%	140	2800	45	*20	230		1,03		8
PA 165M3	61,8	90%	44	1400	22,5	17,3	230		0,53		4
PA 260M2T	61,8	90%	80	2800	45	12,3	230Δ	400Y	0,50Δ	0,29Y	-
PA 440M3T	61,8	90%	180	2800	45	* 20	230Δ	400Y	0,90Δ	0,52Y	-
PA 140M2T	61,8	90%	38	1400	22,5	14,2	230Δ	400Y	0,33Δ	0,19Y	-
PA 230M3T	61,8	90%	63	1400	22,5	* 20	230Δ	400Y	0,58Δ	0,34Y	-

PA

Tipo Type Typ Tipo Type	Rapporto Ratio Verhältnis Relación Rapport	Rendimento Efficiency Leistung Rendimiento Rendement	Potenza resa Delivered power Abgegebene Leistung Potencia entregada Puissance développée	Giri entrata a vuoto Input r.p.m. no-load Eingangsdrehzahl unbelastet Revoluciones entrada sin carga Tours en entrée à vide	Giri uscita a vuoto Output r.p.m. no-load Ausgangsdrehzahl unbelastet Revoluciones salida sin carga Tours à la sortie à vide	Coppia nominale Rated torque Nenn Drehmoment Par nominal Couple nominal	Tensione Voltage Spannung Tensión Voltage	Corrente Current Strom Intensidad Courant	Condensatore Capacitor Kondensator Condensador Condensateur
	i	η_b	W	rpm	rpm	Nm	Vac - 50 Hz	A	μF
PA 240M3	85	90%	140	2800	32,9	* 20	230	1,03	8
PA 165M3	85	90%	44	1400	16,4	* 20	230	0,53	4
PA 260M2T	85	90%	80	2800	32,9	16,9	230Δ 400Y	0,50Δ 0,29Y	-
PA 440M3T	85	90%	180	2800	32,9	* 20	230Δ 400Y	0,90Δ 0,52Y	-
PA 140M2T	85	90%	38	1400	16,4	19,6	230Δ 400Y	0,33Δ 0,19Y	-
PA 230M3T	85	90%	63	1400	16,4	* 20	230Δ 400Y	0,58Δ 0,34Y	-
PA 240M3	106	88%	140	2800	26,4	* 20	230	1,03	8
PA 165M3	106	88%	44	1400	13,2	* 20	230	0,53	4
PA 260M2T	106	88%	80	2800	26,4	* 20	230Δ 400Y	0,50Δ 0,29Y	-
PA 140M2T	106	88%	38	1400	13,2	* 20	230Δ 400Y	0,33Δ 0,19Y	-
PA 240M3	151,8	88%	140	2800	18,4	* 20	230	1,03	8
PA 165M3	151,8	88%	44	1400	9,2	* 20	230	0,53	4
PA 260M2T	151,8	88%	80	2800	18,4	* 20	230Δ 400Y	0,50Δ 0,29Y	-
PA 140M2T	151,8	88%	38	1400	9,2	* 20	230Δ 400Y	0,33Δ 0,19Y	-
PA 240M3	208,8	88%	140	2800	13,4	* 20	230	1,03	8
PA 165M3	208,8	88%	44	1400	6,7	* 20	230	0,53	4
PA 260M2T	208,8	88%	80	2800	13,4	c	230Δ 400Y	0,50Δ 0,29Y	-
PA 140M2T	208,8	88%	38	1400	6,7	* 20	230Δ 400Y	0,33Δ 0,19Y	-
PA 240M3	260,3	86%	140	2800	10,7	* 20	230	1,03	8
PA 165M3	260,3	86%	44	1400	5,3	* 20	230	0,53	4
PA 260M2T	260,3	86%	80	2800	10,7	* 20	230Δ 400Y	0,50Δ 0,29Y	-
PA 140M2T	260,3	86%	38	1400	5,3	* 20	230Δ 400Y	0,33Δ 0,19Y	-
PA 240M3	372,8	86%	140	2800	7,5	* 20	230	1,03	8
PA 165M3	372,8	86%	44	1400	3,7	* 20	230	0,53	4
PA 260M2T	372,8	86%	80	2800	7,5	* 20	230Δ 400Y	0,50Δ 0,29Y	-
PA 140M2T	372,8	86%	38	1400	3,7	* 20	230Δ 400Y	0,33Δ 0,19Y	-

IT (*) - Limite meccanico del riduttore in servizio continuo S1.

EN (*) - Gearbox mechanical limit in S1 continuous service.

DE (*) - Mechanischer Grenzwert des Getriebes im S1-Dauerbetrieb.

ES (*) - Límite mecánico del reductor en servicio continuo S1.

FR (*) - Limite mécanique du réducteur en service continu S1.

OPTIONAL

Freno KA o KB

KA or KB brake
Bremse KA oder KB
Freno KA ó KB
Frein KA ou KB



Viti e albero in acciaio inox

Stainless steel screws and shaft
Schrauben und Schaft aus edelstahl
Tornillos y eje de acero inoxidable
Vis et arbre en acier inoxydable

Azionamento DR / DR NearBy

DR / DR NearBy driver
Antrieb DR / DR NearBy
Accionamiento DR / DR NearBy
Contrôle DR / DR NearBy



Encoder

Encoder
Encoder
Encoder
Encoder



Lubrificante NSF H1

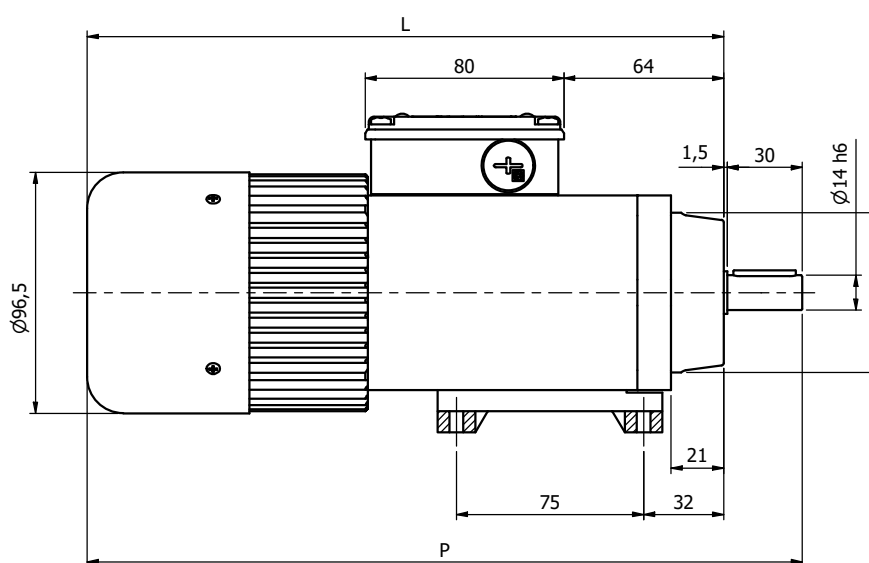
NSF H1 lubricant
NSF H1 Schmiermittel
Lubricante NSF H1
Lubrifiant NSF H1

Inverter MINIACTION 300

MINIACTION 300 inverter
Inverter MINIACTION 300
Inverter MINIACTION 300
Inverter MINIACTION 300

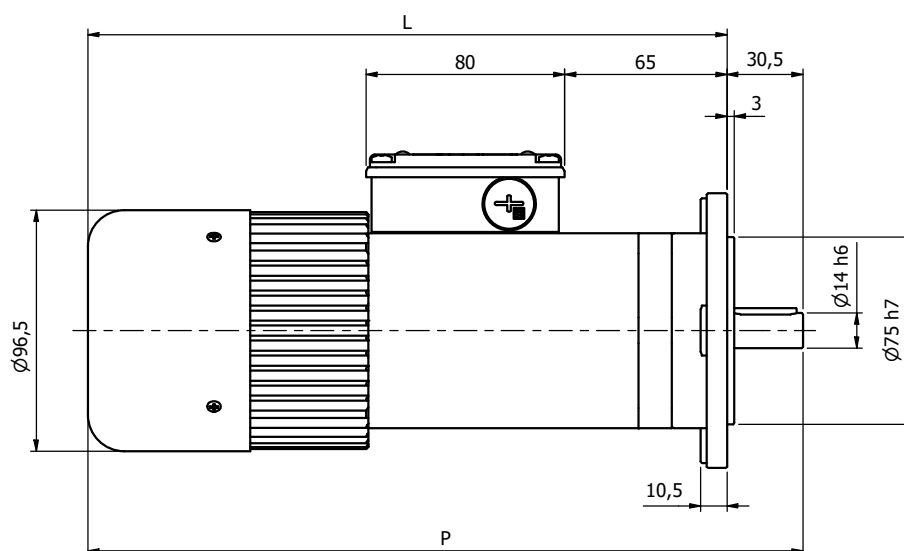


PA



B3 - Optional K/R

Tipo Type Typ Tipo Type	L	P	K-Peso K-Weight K-Gewicht K-Peso K-Poids	R-Peso R-Weight R-Gewicht R-Peso R-Poids
	mm	mm	kg	kg
PA()...M2	280	312	4,65	4,22
PA()...M3	305	337	5,37	4,94



B5 - Optional K/R

Tipo Type Typ Tipo Type	L	P	K-Peso K-Weight K-Gewicht K-Peso K-Poids	R-Peso R-Weight R-Gewicht R-Peso R-Poids
	mm	mm	kg	kg
PA()...M2	281	312	4,68	4,25
PA()...M3	306	337	5.40	4.97